



УТВЕРЖДАЮ:  
Заместитель руководителя  
Россельхознадзора  
Е.А. Непоклонов

31 АВГ 2012

## ИНСТРУКЦИЯ

по применению вакцины «КОГЛАМУН»  
поливалентной инактивированной против клостридиоза овец и свиней  
(организация-разработчик: компания «CEVA Sante Animale», Франция).

### I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Торговое наименование: КОГЛАМУН (COGLAMUNE)

Международное непатентованное наименование: вакцина поливалентная инактивированная против клостридиоза овец и свиней.

2. Лекарственная форма - суспензия для инъекций. Вакцина изготовлена из альфа, бета и эpsilon анатоксинов *Clostridium perfringens* типов А, С и D, раствора гидроксида алюминия (0,4-0,6%) в качестве адьюванта, формальдегида (не более 0,05%) в качестве инактивирующего вещества и изотонического раствора хлорида натрия 0,85% (до 2,0 мл).

По внешнему виду вакцина представляет собой суспензию желтого цвета с коричневым оттенком, при длительном хранении которой образуется осадок, легко разбивающийся при встряхивании в равномерную взвесь.

Вакцина расфасована по 50 (25 доз), 100 (50 доз), 250 (125 доз) и 500 (250 доз) см<sup>3</sup> в пластиковые флаконы соответствующей вместимости, укупоренные резиновыми пробками, укрепленными алюминиевыми колпачками.

3. Флаконы с вакциной упакованы в коробки. В каждую коробку с вакциной вкладывают инструкцию по ее применению.

Срок годности вакцины - 24 месяца с даты выпуска при соблюдении условий хранения и транспортирования. По истечении срока годности вакцина к применению не пригодна.

4. Вакцину хранят и транспортируют в сухом, темном месте при температуре от 2 °С до 8 °С. Замораживание вакцины не допускается.

5. Вакцину следует хранить в местах, недоступных для детей.

6. Вакцину во флаконах без этикеток, с нарушением целостности и/или герметичности укупорки, с измененным внешним видом, подвергшуюся замораживанию, неиспользованную в течение 8 часов после вскрытия флаконов, бракуют, обеззараживают путем кипячения или обработки 2 % раствором щелочи или 5% раствором хлорамина (1:1) в течение 30 минут и утилизируют.

Утилизация обеззараженной вакцины не требует специальных мер предосторожности.

## II. БИОЛОГИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

7. Вакцина вызывает формирование иммунного ответа у овец и свиней в отношении альфа, бета и эpsilon токсинов *Clostridium perfringens*, через 14-20 суток после повторного введения, сохраняющийся в течение 10 - 12 мес. У молодняка, полученного от овце- и свиноматок, вакцинированных за 2 недели до окота/опороса, колостральный иммунитет сохраняется до 8 недель.

Одна иммунизирующая доза вакцины содержит альфа-анатоксина *Clostridium perfringens* не менее 2,0 МЕ/мл, бета-анатоксина *Clostridium perfringen* не менее 10,0 МЕ/мл и эpsilon-анатоксина *Clostridium perfringens* не менее 5,0 МЕ/мл.

Вакцина безвредна, лечебными свойствами не обладает.

## III. ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

8. Вакцина предназначена для профилактики инфекционной энтеротоксемии овец, геморрагического энтерита ягнят и некротического энтерита свиней, вызываемых *Clostridium perfringens* типов А, В, С, D.

9. Запрещено вакцинировать клинически больных и/или ослабленных животных.

10. Вакцинации подлежат клинически здоровые овцы и свиньи с 2-недельного возраста. Для создания колострального иммунитета овце- и свиноматок вакцинируют за 6 недель до окота или опороса. Вакцинацию ягнят и поросят, полученных от вакцинированных маток, проводят с 8-недельного возраста.

Вакцину вводят с соблюдением правил асептики подкожно двукратно с интервалом 4 недели в дозах: овцам, ягнятам и поросятам - 2 мл; свиньям - 4 мл.

Овцам вакцину вводят в бесшерстную область за локтевым суставом, свиньям - в области шеи за ухом или с внутренней поверхности бедра.

Ревакцинацию животных проводят в тех же дозах один раз в год.

11. Симптомов проявления болезни, вызываемых *Clostridium perfringens* и других патологических признаков при передозировке вакцины, не установлено.

12. Особенности поствакцинальных реакций при первичном и последующих введениях вакцины не установлено.

13. Следует избегать нарушений схемы проведения вакцинации, поскольку это может привести к снижению эффективности иммунопрофилактики болезней, вызываемых *Clostridium perfringens* типов А, В, С и D. В случае пропуска очередного введения вакцины необходимо провести иммунизацию как можно скорее.

14. При применении вакцины в соответствии с настоящей инструкцией побочных явлений и осложнений, как правило, не отмечается. У отдельных животных возможно образование незначительно отека на месте инъекции, самопроизвольно исчезающего через 2-3 недели.

15. Взаимодействие с другими лекарственными средствами и/или кормами не установлено.

16. Продукты убоя и мясо от вакцинированных животных реализуют без ограничения независимо от сроков вакцинации.

#### IV. МЕРЫ ЛИЧНОЙ ПРОФИЛАКТИКИ

17. При работе с вакциной следует соблюдать общие правила личной гигиены и техники безопасности, предусмотренные при работе с лекарственными средствами ветеринарного назначения.

18. Все лица, участвующие в проведении вакцинации должны быть одеты в спецодежду (резиновые сапоги, халат, брюки, головной убор, резиновые перчатки) и обеспечены очками закрытого типа. В местах работы должна быть аптечка доврачебной помощи.

19. При попадании вакцины на кожу и/или слизистые оболочки их необходимо промыть большим количеством водопроводной воды. После работы с вакциной вымыть руки с мылом. В случае разлива вакцины, зараженный участок пола или почвы заливают 5% раствором хлорамина или едкого натрия.

При случайном введении вакцины человеку место введения необходимо обработать 70% раствором этилового спирта, обратиться в медицинское учреждение и сообщить об этом врачу.

20. Организация-производитель: СЕВА-ФИЛАКСИЯ Ветеринари Биолоджикалз Компани, 1107 Будапешт, Сзаллас, 5, Венгрия.

Адрес места производства: СЕВА-ФИЛАКСИЯ Ветеринари Биолоджикалз Компани, 1107 Будапешт, Сзаллас, 5, Венгрия.

Инструкция по применению вакцины поливалентной инактивированной «КОГЛАМУН» против клостридиоза овец и свиней разработана ООО «Сева Санте Анималь», 109428, Россия, г. Москва, Рязанский проспект, д. 16, тел.: (495) 729-59-90.

С утверждением настоящей Инструкции отменяется инструкция по применению вакцины поливалентной инактивированной «КОГЛАМУН» против клостридиоза овец и свиней, утвержденная Россельхознадзором 30 января 2007 г.

Рекомендовано к регистрации в Российской Федерации ФГУ «ВГНКИ».